

# Botanas & Appetizers

## La Fuente

A platter of mixed appetizers with breaded Shrimp, Nachos, Flautas, Quesadilla strips, Taquitos, sour cream & guacamole.....\$ 10.00

## Nachos

Fresh chips, topped with beans, cheese, tomato, ranchera sauce, sour cream & guacamole.....\$ 5.50  
With shredded beef or chicken.....\$ 7.00  
With steak or carnitas.....\$ 8.00

## Guacamole

Freshly made, served with chips.  
Half order... \$ 4.50 Full order.....\$ 5.50

## Quesadilla

A large flour tortilla folded with melted cheddar and jack cheese. Served with sour cream & guacamole.\$ 6.50  
With shredded beef or chicken.....\$ 8.00  
With steak or carnitas.....\$ 9.25

## Taquitos or Flautas

Three Taquitos of corn tortilla or two Flautas of flour tortilla, served with fresh guacamole...\$ 6.00

## Soups

Cup \$ 3.25 Bowl \$ 5.25

### Albondigas

Fresh vegetables in chicken stock with (or without) meat balls of beef.

### Black Beans

A puree of Abajeño black beans, finished over open fire with a flavor of epazote, diced onion & touch of garlic.

### Sopa de Tortilla

Fresh vegetables and roasted tomatoes in chicken broth, all blended with corn tortillas. Served with tostaditas Julienne, queso fresco & diced avocado.

## Salads

House Dressing: Balsamic Vinaigrette  
Other choices: Thousand Island, Italian, Ranch, Bleu Cheese.

### Ensalada Maya

Baby mixed greens, topped with julienne of seared chicken breast cajun marinade, caramelized walnuts, tomato wedges, sweet onion and gorgonzola cheese, all served with a chardonnay mustard dressing ..\$ 9.50

### Ensalada Mexicana

Mixed greens with jicama, tomato, corn, cucumber served with your choice of dressing.....\$ 3.75

### Grilled Chicken & Avocado

Mixed greens with jack and cheddar cheese, tomato, grilled breast of chicken julienne and avocado slices.....\$ 9.00

## Tostadas

Our tostadas are served in a bowl shaped flour tortilla

### El Portal Tostada

Caesar salad, over black beans topped with julienne of grilled breast of chicken, avocado, a touch of parmesan, diced tomatoes, jicama and baby corn.....\$ 9.75

### Tostada Tradicional

Your choice of shredded chicken or beef, lettuce, diced tomato, grated cheese, over pinto beans.  
Served with sour cream & guacamole.....\$ 8.00

### Vegetarian Tostada

Sautéed fresh seasoned vegetables, over pinto beans, diced tomatoes, pickled red onion, grated cheese, cucumber, jicama and avocado slices. Great and healthy...\$ 8.25

### Shrimp Tostada

Mixed greens, black beans, avocado slices, pico-papaya, queso fresco,, spicy grilled shrimp, with chardonnay mustard dressing....\$ 11.00

### Tostada de Fajitas

Our famous beef or chicken Fajitas over rice, black beans, all covered with romaine lettuce. Served with guacamole and sour cream....\$ 10.75



# Yucatán Specials



*Soup or Salad for only \$ 2.75 with the following main entrees*

## ~ Yucatán Trio ~

*A portion of Cochinita Pibil, one Yucatán style tamale of chicken and grilled Poc-Chuc.*

*Served with pickled onion, rice, black bean soup and tortillas.....\$ 11.75*

*~ A taste of three authentic and popular dishes of our Peninsula ~*

### Poc - Chuc

*Tender thin slices of pork, touch of garlic & grilled.*

*Served with chutney of broiled tomato, onion & cilantro*

*With side of black beans soup and tortillas....\$ 10.75*

### Panuchos

*Small corn tortillas filled with puree of black beans,*

*lightly pan sautéed, covered with shredded lettuce,*

*grilled chicken, avocado, sliced tomatoes*

*& pickled onion .....\$ 10.25*

### Tamales de Yucatán

*Shredded chicken finished in achiote, a touch of epazote, folded in thin masa, wrapped in*

*banana leaves and steamed, topped with fresh tomato sauce.*

*Truly homemade. Served with rice and black beans.....\$ 10.25*

### Cochinita Pibil

*A unique flavor of Yucatán. Tender pork, marinated in achiote spice &*

*lime juice, wrapped in banana leaves, slowly oven roasted.*

*Served with pickled onion, rice, black beans & tortillas....\$ 10.75*

### Enchiladas de Mole

*Chef Reyna's exquisite mole sauce served over two chicken enchiladas, topped with toasted*

*sesame seeds and sour cream. Rice and black beans....\$ 10.25*



## Mexican Specials

*Soup or Salad for only \$ 2.75*

*Corn or Flour tortillas with entrees listed below.*

### ~ Fajitas ~

*Julienne of tender grilled beef or chicken sautéed with tomatoes, mixed bell peppers, onions & a touch of achiote*

*sauce. Served in a hot skillet with a side of pico de gallo, guacamole, rice and beans.....\$ 11.75*

### Steak or Chicken Picado

*Tender beef or chicken diced and sautéed with sweet onion, tomatoes and mixed bell peppers.*

*Rice and beans....\$ 11.00*

### Carne Asada

*Tender and tasty Choice Flat Iron Steak, broiled to order, served with a cheese enchilada,*

*rice, fresh vegetables, pico de gallo and guacamole.....\$ 13.25*

### Chicken Tequila

*Young chicken flavored with Tequila, fresh orange juice and a touch of*

*chipotle chile, then roasted. Served with rice and*

*fresh vegetables....\$ 10.75*

### Carnitas

*Pork simmered in citrus juice and mild spices, then finished in*

*a casserole until tender. Served with rice and beans,*

*pico de gallo and guacamole ....\$ 10.75*



# Mariscos

## El Portal Seafood

Soup or Salad for only \$ 2.75 with the following main entrees.

### Flat Spinach & Shrimp Enchilada

A soft tortilla covered with sautéed spinach, pico de gallo & baby shrimp, topped with a second tortilla, salsa verde, melted cheese, avocado slices and sour cream....\$ 10.50

### Fish Tacos Rosarito

Lightly breaded white fish filet, served on corn tortillas with pico de gallo, mexican coleslaw guacamole, tartar sauce, rice and beans....\$ 10.50

### Shrimp Tacos

Breaded Shrimp, served on corn tortillas with mexican cabbage, guacamole, chipotle mayo, rice and beans....\$ 10.50

### ~ Seafood Fajitas ~

Large Shrimp (4), baby Scallops & Tilapia, all sautéed with red & green bell peppers, onions, tomatoes and mushrooms, finished with a touch of achiote sauce.

Served with rice, beans and tortillas....\$ 14.75



New Entree

### Salmon Victoria

Filet of Salmon, pan seared in olive oil and burnt herb butter, Served with Chef Cesar's Remoulade sauce. Rice and fresh vegetables....\$ 13.00

### Enchilada de Camarones

Sautéed large shrimp wrapped in corn tortilla with melted cheese and topped with tomatillo sauce, sour cream and fresh avocado slices.

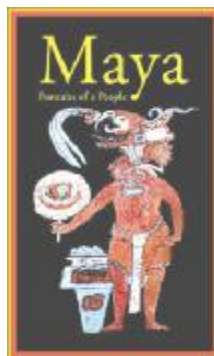
Combo with one enchilada. Rice and beans. ....\$ 11.50

Combo with two enchiladas. Rice and beans.....\$ 16.00

~ One Enchilada de Camarón A la Carte ~.....\$ 9.00

### Camarones con Tocino

Jumbo Shrimp wrapped in bacon & lightly fried to crisp. Served around a ring of rice, pinto beans, pico de gallo & guacamole...\$ 13.25



### Tilapia Yucatan

Filet of Tilapia marinated in chipotle and lime, then pan seared, finished in a sauce of capers and green olives. Served with fresh vegetables and rice...\$ 13.50

### Camarones al Mojo de Ajo

Large shrimp sautéed with fresh crushed garlic and diced sweet onion, finished with a touch of Chardonnay wine. Served with Spanish rice and fresh vegetables in season.....\$13.25

### 🔥 Camarones (Spicy) a la Diabla 🔥

Shrimp of the Gulf, delicately sautéed with spicy chipotle adobado, tomato sections, diced bell pepper and onion. Rice and beans.....\$ 13.25

# Combinations

Served with rice and beans.  
Choice of Ranchera, Red or Tomatillo Verde Sauce.

- # 1. One Enchilada  
Choice of Beef, Chicken or Cheese.....\$ 7.50
- # 2. Two Enchiladas  
Choice of Beef, Chicken or Cheese.....\$ 9.00
- # 3. One Crisp Taco  
Choice of shredded Beef or Chicken.....\$ 7.50
- # 4. Two Crisp Tacos  
Beef or Chicken.....\$ 9.00
- # 5. One Chicken Tamal  
Topped with red chili sauce and melted cheese..\$ 7.50
- # 6. Fresh Anaheim Chile Relleno  
Filled with cheese, lightly coated in egg butter...\$ 8.00
- # 7. One Taco & One Enchilada  
Choice of shredded Beef, Chicken or Cheese.....\$ 9.00
- # 8. One Chile Relleno & One Crisp Taco  
Choice of Beef or Chicken on your taco.....\$ 9.50
- # 9. One Chicken Tamal & One Taco  
Choice of Beef or Chicken on your taco.....\$ 9.00



- # 10. One Chile Relleno & One Tamal  
Relleno filled with cheese and chicken tamal..\$ 9.25
- # 11. One Enchilada & One Chile Relleno  
Beef, Chicken or Cheese on your enchilada.....\$ 9.25
- # 12. One Enchilada & One Chicken Tamal  
Enchilada of Beef, Chicken or Cheese.....\$ 9.00
- # 13. Fresh Chile Relleno, Taco & Enchilada  
Choice of Beef, Chicken or Cheese.....\$ 11.00
- # 14. Chicken Tamal, Taco & Enchilada  
Choice of Beef, Chicken or Cheese.....\$ 11.00
- # 15. Two Soft Tacos of Carne Asada  
Side of Pico de Gallo & Guacamole.....\$ 10.50
- # 16. Two Soft Tacos of Carnitas  
Served with Pico de Gallo & Guacamole.....\$ 10.50
- # 17. Taquitos (3) with rolled corn tortillas  
Choice of Beef or Chicken.....\$ 8.50
- # 18. Flautas (2) with flour tortillas  
Choice of Beef or Chicken.....\$ 8.75



# Burritos

Your choice of meat and beans, all wrapped in a large flour tortilla,  
topped with melted cheese. Served with rice and sour cream.

- Pork & Beans**  
Ranchera sauce.....\$ 8.25
- Carne Asada Burrito**  
Ranchera sauce.....\$ 9.50
- Bean & Cheese Burrito**  
With red sauce.....\$ 5.75



- Shredded Chicken or Beef**  
With red-sauce.....\$ 7.75
- Fajitas of Chicken or Beef Burrito**  
Red and ranchera sauce.....\$ 9.75
- All Pork and Green Chile**  
Verde sauce, with no beans....\$ 9.25

## El Portal Vegetarian Burrito

Steamed zucchini, cauliflower, carrots, broccoli  
and green and red bell peppers, served with tri-sauce.....\$ 8.25

# Chimichanga

A large flour tortilla, filled with cheese and your choice of chicken, beef or pork,  
then wrapped and fried crispy, served with rice, beans, guacamole & sour cream.....\$ 8.75

# Egg Dishes

Served with rice and beans.

## Huevos a la Mexicana

Diced sautéed onions, tomatoes, jalapeños, finished with scrambled eggs. Served with tortillas ....\$ 8.75

## Mushroom Omelette

An egg torta with sautéed spinach and mushrooms with a touch of garlic. Topped with melted cheese and avocado slices. Corn or flour tortillas.....\$ 9.50

## Machaca con Huevos

Scrambled eggs mixed with shredded beef, crushed tomatoes, onion & bell pepper. Tortillas....\$ 9.00

## Chorizo con Huevos

Three eggs scrambled with lean Mexican sausage, tortillas served....\$ 9.00

## Huevos Rancheros

A crispy corn tortilla with black beans topped with two fried eggs, ranchera sauce, melted cheese and diced tomato...\$ 9.25

## Chilaquiles con Huevos

Crisp fried tortilla chips finished with ranchera sauce, cheese and topped or mixed with two eggs....\$ 9.25

## Children Menu

Served to 10 years old or younger dining here.  
Not served "To Go"

With Rice & Beans and a soft drink.....\$ 5.50

### Panchito

One Crisp or soft Taco  
Chicken or Beef

### La Piñata

One Enchilada  
Chicken, Beef or Cheese

### Nacho Burro

One Small Burrito  
Chicken or Beef

### El Sombrero

Two rolled Taquitos  
Chicken or Beef

### La Fiesta

One Cheese Quesadilla

### El Gallito

Scrambled Eggs



Ask us for  
Balloons / Crayons

## A la Carte

- Enchilada.....\$ 3.50
- Beef or Chicken Taco (Crispy or Soft)....\$ 3.75
- Asada or Carnitas Soft Taco.....\$ 4.75
- Chile Relleno.....\$ 4.75
- Mexican Tamal.....\$ 4.50
- Yucatan Tamal.....\$ 4.50
- Fresh vegetables.....\$ 3.50

## Side Orders

- Guacamole.....\$ 3.25
- Sour Cream.....\$ 1.50
- Rice.....\$ 2.25
- Beans (Pinto or Black).....\$ 2.25
- Tortillas.....\$ 1.00  
(Three Corn or Two Flour)
- Chips & Salsa.....\$ 4.50

## Postres ~ Desserts

Warm Espresso Bread Pudding with ice cream....\$ 5.25

Flan de Yucatan.....\$ 4.50

Flan with Kahlua.....\$ 5.50

Warm Brownie with Ice cream....\$ 5.25

Cheese Cake with Raspberry sauce.....\$ 3.50

Ice Cream (We serve Fosselman's).....\$ 4.00

(French Vanilla, Coconut Pineapple, Dutch Chocolate,

Dark Cappuccino, Mint & Chip, Mango, Cookies & Cream & Horchata)

Cappuccino....\$ 4.25

Espresso....\$ 3.00

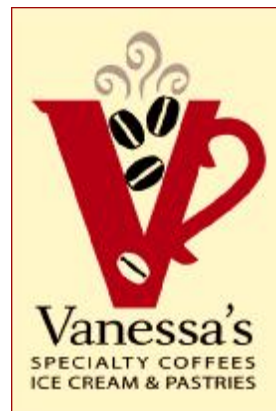
Additional Plate (When kitchen split your entree).....\$ 2.00

~ We only use olive or vegetable oil in our Kitchen ~

~ Party of eight or more, 18% gratuity will be added ~

~ Sudden changes of produce or products, may force us to vary prices without notice ~

~ Sorry.....Our donated certificates are not honored on Holidays or El Portal special events ~



# Bar Beverages

## Edgar's Margaritas

Awarded "The Best" by readers of Pasadena Weekly

	Chica	Grande	Pitcher
The Great Cadillac (Cuervo 1800 & Gran Gala)	\$ 8.25	\$ 12.50	\$ 27.50
The Original Ultima (Sauza Conmemorativo & Citronge)	\$ 8.25	\$ 12.50	\$ 27.50
El Portal House Margarita with Tequila Montezuma	\$ 7.00	\$ 11.50	\$ 22.00
De Fruta: Strawberry, Banana, Pineapple, Mango & Peach	\$ 7.50	\$ 11.75	\$ 24.00

Brenda's Freshly Crush Mint Mojito...\$ 8.25

**NEW**

~ Flaquita (Skinny) Margarita ~  
 Less than 200 calories  
 The one and only "Flaquita Margarita"  
 Partida Silver tequila, 100% Organic Partida  
 Agave nectar and freshly squeezed lime juice.  
 Served without salt, unless requested.  
 Chica...\$ 11.00 Grande...\$ 16.00

~ Don Julio Natural ~  
 Tequila Don Julio Reposado,  
 hand shaken with citrus juices,  
 cranberry juice and  
 100% Organic Agave nectar.  
 Served on the rocks for your pleasure.  
 Chica...\$ 11.00 Grande...\$ 16.00

## Beers

On Tap.....\$ 5.75

Modelo Especial, Negra Modelo  
 & Dos XX Dark

Imported.....\$ 6.25

XX Equis (Lager & Amber),  
 Corona, Corona Light, Modelo Especial,  
 Negra Modelo (Dark), Pacifico, Tecate,  
 Carta Blanca, Bohemia & Heineken.

Domestic.....\$ 5.75

Budweiser. M.G.D.. Coors Lite,  
 Bud Light & Miller Light

Non Alcoholic.....\$ 5.75

St. Pauli & O'Doul's.

Pitchers (Any draft beer)....\$ 20.00

## Wines

Chardonnay, Cabernet Sauvignon

Merlot & Pinot Grigio

PKNT (Chile), C.K. Mondavi, Ravenswood,  
 Salmon Creek & Century Cellars B&V.

Glass \$ 6.00 Bottle \$ 21.00

~ Estancia ~

Chardonnay, Cabernet Sauvignon & Merlot

~ Maddalena ~

Chardonnay & Cabernet Sauvignon.

Glass \$ 7.75 Bottle \$ 27.50

## Mas Beverages

Soft drinks.....	\$ 2.50
(Coke, Diet, Sprite, Fanta & Lemonade)	
Tea (hot or iced).....	\$ 2.50
Aguas Frescas "Coba".....	\$ 2.50
(Mango, Guayaba & Tamarindo)	
Horchata (no refills).....	\$ 2.50
Juices (no refills).....	\$ 2.50
(Orange, cranberry or apple)	
Coffee.....	\$ 2.50
Milk.....	\$ 2.50